

{40} Matthew

King James Version

King James Paraphrase

(3) And Jesus put forth *his* hand, and touched him, saying, **I will; be thou clean.** And immediately his leprosy was cleansed.

(4) And Jesus saith unto him, **See thou tell no man; but go thy way, shew thyself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a testimony unto them.**

(5) And when Jesus was entered into Capernaum, there came unto him a centurion, beseeching him,

(6) And saying, Lord, my servant lieth at home sick of the palsy, grievously tormented.

(7) And Jesus saith unto him, **I will come and heal him.**

(8) The centurion answered and said, Lord, I am not worthy that thou shouldst come under my roof: but speak the word only, and my servant shall be healed.

(9) For I am a man under authority, having soldiers under me: and I say to this *man*, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth *it*.

(10) When Jesus heard *it*, he marvelled, and said to them that followed, **Verily I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel.**

(11) **And I say unto you, That many shall come from the east and west, and shall sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven.**

(12) **But the children of the kingdom shall be cast out into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth.**

(13) And Jesus said unto the centurion, **Go thy way; and as thou hast believed, so be it done unto thee.** And his servant was healed in the selfsame hour.

(3) And Jesus put forth *His* hand, and touched him, saying, **I will; be clean.** And immediately his leprosy was cleansed.

(4) And Jesus said to him, **See that you tell no man; but go your way, show yourself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a testimony to them<sup>a</sup>.**

(5) And when Jesus had entered into Capernaum, there came to Him a centurion, begging Him,

(6) And saying, Lord, my servant lies at home sick with the paralysis; in great pain.

(7) And Jesus said to him, **I will come and heal him.**

(8) The centurion answered and said, Lord, I am not worthy that You should come under my roof: but speak the word only, and my servant shall be healed.

(9) Because I am a man under authority, having soldiers under me: and I say to this *man*, Go, and he goes; and to another, Come, and he comes; and to my servant, Do this, and he does *it*.

(10) When Jesus heard *it*, He marveled, and said to those who followed, **Truly I say to you, I have not found so great a faith, no, not in Israel.**

(11) **And I say to you, That many shall come from the east and west, and shall sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven.**

(12) **But the children of the kingdom shall be cast out into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth.**

(13) And Jesus said to the centurion, **Go your way; and as you have believed, so shall it be done for you.** And his servant was healed in the very same hour.

8:4a – Lev. 14:3f – See [Appendix A: Recorded Miracles of Jesus](#)

**{40} Matthew**

**King James Version**

**King James Paraphrase**

(14) And when Jesus was come into Peter's house, he saw his wife's mother laid, and sick of a fever.

(15) And he touched her hand, and the fever left her: and she arose, and ministered unto them.

(16) When the even was come, they brought unto him many that were possessed with devils: and he cast out the spirits with *his* word, and healed all that were sick:

(17) That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying, Himself took our infirmities, and bare *our* sicknesses.

(18) Now when Jesus saw great multitudes about him, he gave commandment to depart unto the other side.

(19) And a certain scribe came, and said unto him, Master, I will follow thee whithersoever thou goest.

(20) And Jesus saith unto him, **The foxes have holes, and the birds of the air have nests; but the Son of man hath not where to lay *his* head.**

(21) And another of his disciples said unto him, Lord, suffer me first to go and bury my father.

(22) But Jesus said unto him, **Follow me; and let the dead bury their dead.**

(23) And when he was entered into a ship, his disciples followed him.

(24) And, behold, there arose a great tempest in the sea, insomuch that the ship was covered with the waves: but he was asleep.

(25) And his disciples came to *him*, and awoke him, saying, Lord, save us: we perish.

(14) And when Jesus had come into Peter's house, he saw his wife's mother lying down, and sick with a fever.<sup>b</sup>

(15) And He touched her hand, and the fever left her: and she arose, and ministered to them.

(16) When the evening had come, they brought to Him many who were possessed with demons: and He cast out the spirits with *His* word, and healed all who were sick:

(17) That it might be fulfilled which was spoken by Isaiah the prophet, saying,

**He Himself took our sicknesses, and bore *our* pain<sup>c</sup>.**

(18) Now when Jesus saw great multitudes around Him, He gave commandment to depart to the other side.

(19) And a certain scribe came, and said to Him, Master, I will follow You wherever You go.

(20) And Jesus said to him, **The foxes have holes, and the birds of the air have nests; but the Son of man has no where to lay *His* head.**

(21) And another of His disciples said to Him, Lord, allow me first to go and bury my father.

(22) But Jesus said to him, **Follow Me; and let the dead bury their dead.**

(23) And when He had entered into a ship, His disciples followed Him,

(24) And, there arose a great storm on the sea, so much so that the ship was covered with the waves: but He was asleep.

(25) And His disciples came to *Him* and awoke Him, saying, Lord, save us: we are about to perish.

8:14b – Peter's mother-in-law – Mark 1:30; Luke 4:38

8:17c – Is. 53:4

**{40} Matthew**

**King James Version**

(26) And he saith unto them, **Why are ye fearful, O ye of little faith?** Then he arose, and rebuked the winds and the sea; and there was a great calm.

(27) But the men marvelled, saying, What manner of man is this, that even the winds and the sea obey him!

(28) And when he was come to the other side into the country of the Gergesenes, there met him two possessed with devils, coming out of the tombs, exceeding fierce, so that no man might pass by that way.

(29) And, behold, they cried out, saying, What have we to do with thee, Jesus, thou Son of God? art thou come hither to torment us before the time?

(30) And there was a good way off from them an herd of many swine feeding.

(31) So the devils besought him, saying, If thou cast us out, suffer us to go away into the herd of swine.

(32) And he said unto them, **Go.** And when they were come out, they went into the herd of swine: and, behold, the whole herd of swine ran violently down a steep place into the sea, and perished in the waters.

(33) And they that kept them fled, and went their ways into the city, and told every thing, and what was befallen to the possessed of the devils.

(34) And, behold, the whole city came out to meet Jesus: and when they saw him, they besought *him* that he would depart out of their coasts.

**King James Paraphrase**

(26) And He said to them, **Why are you fearful, O you of little faith?** Then He arose, and rebuked the winds and the sea; and there was a great calm.

(27) But the men marveled, saying, What manner of man is this, that even the winds and the sea obey Him!

(28) And when He had come to the other side into the country of the Gergesenes, there met Him two possessed with demons, coming out of the tombs, exceedingly fierce, so that no man might pass by that way.

(29) And, they cried out, saying, What have we to do with You, Jesus, You Son of God? Have You come here to torment us before the time?

(30) And there was a good way off from them an herd of many swine feeding.

(31) So the demons begged Him, saying, If You cast us out, allow us to go away into the herd of swine.

(32) And He said to them, **Go.** And when they had come out, they went into the herd of swine: and, the whole herd of swine ran violently down a steep place into the sea, and perished in the waters<sup>d</sup>.

(33) And those who kept them fled, and went their ways into the city, and told everything, and what had happened to those possessed of the demons.

(34) And, the whole city came out to meet Jesus: and when they saw Him, they begged *Him* that He would depart out of their coasts.

8:32d – "perished in the waters" demons seem to have an attraction to water and a dislike for dry places– see Matt. 12:43-45 ; Luke 11:24-26

{40} Matthew

King James Version

**Chapter 9**

(1) And he entered into a ship, and passed over, and came into his own city.  
(2) And, behold, they brought to him a man sick of the palsy, lying on a bed: and Jesus seeing their faith said unto the sick of the palsy; **Son, be of good cheer; thy sins be forgiven thee.**  
(3) And, behold, certain of the scribes said within themselves, This *man* blasphemeth.  
(4) And Jesus knowing their thoughts said, **Wherefore think ye evil in your hearts?**  
(5) **For whether is easier, to say, Thy sins be forgiven thee; or to say, Arise, and walk?**  
(6) **But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins, (then saith he to the sick of the palsy,) Arise, take up thy bed, and go unto thine house.**  
(7) And he arose, and departed to his house.  
(8) But when the multitudes saw *it*, they marvelled, and glorified God, which had given such power unto men.  
(9) And as Jesus passed forth from thence, he saw a man, named Matthew, sitting at the receipt of custom: and he saith unto him, **Follow me.** And he arose, and followed him.  
(10) And it came to pass, as Jesus sat at meat in the house, behold, many publicans and sinners came and sat down with him and his disciples.  
(11) And when the Pharisees saw *it*, they said unto his disciples, Why eateth your Master with publicans and sinners?  
(12) But when Jesus heard *that*, he said unto them, **They that be whole need not a physician, but they that are sick.**

King James Paraphrase

**Chapter 9**

(1) And He entered into a ship, and passed over, and came into His own city.  
(2) And, they brought to Him a man paralyzed, lying on a bed: and Jesus seeing their faith said to the paralyzed one; **Son, be of good cheer; your sins are forgiven you.**  
(3) And, certain of the scribes said within themselves, This *man* blasphemeth.  
(4) And Jesus knowing their thoughts said, **Why do you think evil in your hearts?**  
(5) **Which is easier, to say, Your sins are forgiven you; or to say, Arise, and walk?**  
(6) **But that you may know that the Son of Man has power on earth to forgive sins, (He then said to the paralyzed one,) Arise, take up your bed, and go to your house.**  
(7) And he arose, and departed to his house.  
(8) But when the multitudes saw *it*, they marveled, and glorified God, Who had given such power to men.  
(9) And as Jesus passed forth from there, He saw a man, named Matthew, sitting at the receipt of taxes: and He said to him, **Follow Me.** And he arose, and followed Him.  
(10) And it came to pass, as Jesus sat at a meal in the house, many tax collectors and sinners came and sat down with Him and His disciples.  
(11) And when the Pharisees saw *it*, they said to His disciples, Why does your Master eat with tax collectors and sinners?  
(12) But when Jesus heard *that*, He said to them, **Those who are well do not need a physician, but those who are sick.**

9:3a – blasphemes – since Jesus told the man his sins were forgiven they accused Jesus of blasphemy – blasphemy is claiming to be God or claiming God’s authority. If Jesus was not God, He was guilty, but since He is God, they were wrong.

{40} Matthew

King James Version

King James Paraphrase

(13) But go ye and learn what *that* meaneth, I will have mercy, and not sacrifice: for I am not come to call the righteous, but sinners to repentance.

(14) Then came to him the disciples of John, saying, Why do we and the Pharisees fast oft, but thy disciples fast not?

(15) And Jesus said unto them, Can the children of the bridechamber mourn, as long as the bridegroom is with them? but the days will come, when the bridegroom shall be taken from them, and then shall they fast.

(16) No man putteth a piece of new cloth unto an old garment, for that which is put in to fill it up taketh from the garment, and the rent is made worse.

(17) Neither do men put new wine into old bottles: else the bottles break, and the wine runneth out, and the bottles perish: but they put new wine into new bottles, and both are preserved.

(18) While he spake these things unto them, behold, there came a certain ruler, and worshipped him, saying, My daughter is even now dead: but come and lay thy hand upon her, and she shall live.

(19) And Jesus arose, and followed him, and so *did* his disciples.

(20) And, behold, a woman, which was diseased with an issue of blood twelve years, came behind *him*, and touched the hem of his garment:

(21) For she said within herself, If I may but touch his garment, I shall be whole.

(13) But you go and learn what *this* means, **I will have mercy, and not sacrifice<sup>b</sup>**: because I have not come to call the righteous, but sinners to repentance.<sup>c</sup>

(14) Then the disciples of John came to Him, saying, Why do we and the Pharisees fast often, but Your disciples do not fast?

(15) And Jesus said to them, Can the children of the bridechamber mourn, as long as the bridegroom is with them? but the days will come, when the bridegroom shall be taken from them, and then they shall fast.

(16) No man puts a piece of new cloth onto old clothing, because that which is put on to fill it up tears from the clothing, and the tear is made worse.

(17) Neither do men put new wine into old wine skins: else the bottles will break, and the wine runs out, and the wine skins perish: but they put new wine into new wine skins, and both are preserved.<sup>d</sup>

(18) While He spoke these things to them, there came a certain ruler, and worshiped Him, saying, My daughter is even now dead: but come and lay Your hand upon her, and she shall live<sup>e</sup>.

(19) And Jesus arose, and followed him, and so *did* His disciples.

(20) And, a woman, who was diseased with an issue of blood twelve years, came behind *Him*, and touched the hem of His clothing<sup>f</sup>:

(21) Because, she said within herself, If I may but touch His clothing, I shall be healed.

9:13b - Hos. 6:6

9:13c - not that the Pharisees were righteous, but they thought they were righteous

9:17d - wine was kept in bottles made of animal skin (leather). New wine (grape juice) as it fermented causes the skins to expand. If the wine skin is old, the skin will burst instead of expand. - see Appendix B: Recorded Parables of Jesus

9:18e - Mark 5:22

9:20f - Mark 5:25

{40} Matthew

King James Version

(22) But Jesus turned him about, and when he saw her, he said, **Daughter, be of good comfort; thy faith hath made thee whole.** And the woman was made whole from that hour.  
(23) And when Jesus came into the ruler's house, and saw the minstrels and the people making a noise,  
(24) He said unto them, **Give place: for the maid is not dead, but sleepeth.** And they laughed him to scorn.  
(25) But when the people were put forth, he went in, and took her by the hand, and the maid arose.  
(26) And the fame hereof went abroad into all that land.  
(27) And when Jesus departed thence, two blind men followed him, crying, and saying, *Thou* Son of David, have mercy on us.  
(28) And when he was come into the house, the blind men came to him: and Jesus saith unto them, **Believe ye that I am able to do this?** They said unto him, Yea, Lord.  
(29) Then touched he their eyes, saying, **According to your faith be it unto you.**  
(30) And their eyes were opened; and Jesus straitly charged them, saying, **See that no man know it.**  
(31) But they, when they were departed, spread abroad his fame in all that country.  
(32) As they went out, behold, they brought to him a dumb man possessed with a devil.  
(33) And when the devil was cast out, the dumb spake: and the multitudes marvelled, saying, It was never so seen in Israel.  
(34) But the Pharisees said, He casteth out devils through the prince of the devils.

King James Paraphrase

(22) But Jesus turned Himself around, and when He saw her, He said, **Daughter, be of good comfort; your faith has made you well.** And the woman was made well from that hour.  
(23) And when Jesus came into the ruler's house, and saw the musicians and the people making a noise,  
(24) He said to them, **Make room: because the maid is not dead, but sleeps.** And they laughed Him to scorn.  
(25) But when the people were put out, He went in, and took her by the hand, and the maid arose.  
(26) And the fame of it went abroad into all the land.  
(27) And when Jesus departed from there, two blind men followed Him, crying, and saying, *You* Descendant of David<sup>s</sup>, have mercy on us.  
(28) And when He had come into the house, the blind men came to Him: and Jesus said to them, **Do you believe that I am able to do this?** They said to Him, Yes, Lord.  
(29) Then He touched their eyes, saying, **According to your faith so be it to you.**  
(30) And their eyes were opened; and Jesus strictly charged them, saying, **See that no man knows it.**  
(31) But they, when they had departed, spread abroad His fame in all that country.  
(32) As they went out, they brought to Him a dumb<sup>h</sup> man possessed with a demon.  
(33) And when the demon was cast out, the dumb spoke: and the multitudes marveled, saying, This has never *been* so seen in Israel.  
(34) But the Pharisees said, He casts out demons through the prince of the demons.

9:27g - Descendant of David - i.e. the Messiah  
9:32h - dumb - unable to speak